

Placówka "ESTEZEZET"
L.dz. 793/44
New York, dn. 16.8.44

793

Szef Oddz. Inf. Wyw. Szt. N. W.
/przez Szefa Wydz. Wyw./

W wykonaniu tamt. l.dz. 253/Est/Fin z dnia 6.VII - Tabela uposażenia dla Personelu "Estezet" - melduję:

1/ Tabela obowiązująca z dniem 1.VII.44 r. wpłynęła do tutejszej Placówki dopiero dnia 5.VIII.44. Do Placówek Płd. Amerykańskich najwcześniej dojdzie za 3 tygodnie tj. pod koniec sierpnia. W związku z powyższym powstają dla Placówek tutejszych trudności w wykonaniu rozkazu z dniem 1.VII.44 r. - ponieważ uposażenia za m. VII i VIII.44 zostały już wypłacone, przekazane i księgowane. W związku z powyższym proszę o zmianę daty obowiązującej na dzień 1.IX.44 r.

2/ Tabela uposażeń została ułożona i skalkulowana na podstawie norm brytyjskich bez uwzględnienia norm utrzymania na terenach St. Zjedn. i krajów Ameryki Płd. Kurs \$4 za 1 £ ang. nie odpowiada faktycznej sile kupna dolara ameryk. w stosunku do funta. Inną jest również relacja dolara do pesos arg. wzgl. cruzeiros brazylijskich.

3/ Stosowanie zasady uposażenia brytyjskiego plus dodatki żywnościowy, lokalny i rodzinny przeniesione żywcem na teren obu Ameryk jest niewłaściwe - jeśli się rozważy, że:

a/ Dodatek kwaterunkowy:

Warunki kwaterunkowe w W. Brytanii są uregulowane prawnie instytucją "biletingu", która utrzymuje koszt kwaterunku na najniższym poziomie cen. W Ameryce natomiast ceny mieszkań wzrosły o 50% i stale jeszcze wzrastają. Przyczem należy zauważyć że ceny mieszkań w N.Y. zawsze były nieporównanie wyższe od londyńskich. Istnieje tu wprawdzie instytucja O.P.A. / Office of Price Administration/ która teoretycznie reguluje ceny i stara się utrzymać normy cen przedwojennych - jednak jej legislatura pozostawia tyle luk w poszczególnych dziedzinach, że na przykład jeśli chodzi o czynsze mieszkaniowe - to niema zasadniczo żadnego wpływu na kształtowanie się cen. /zał. 1/

Trzeba zaznaczyć, że personel "Estezet" mieszka w mieszkaniach umieszczonych nad którymi wogóle niema ochrony czynszów i które w ostatnich czasach są niesłychanie wysokie w cenach.

b/ Dodatek żywnościowy:

Wysokość dodatku żywnościowego została ujęta w cytowanej Tabeli na podstawie gospodarki mesowej w kasynach oficerskich i sztywnych zerubrowanych do minimum cenach angielskich. Dodatek ten wynoszący £4.2.6 tj. \$16.50 jest rażąco w stosunku do cen utrzymania w St. Zjedn. gdzie każdy oficer czy urzędnik musi się żywić na własną rękę, głównie w restauracjach. Amerykańska polityka cen reguluje koszt utrzymania wg. zarobków /a nie odwrotnie/ co może się wydawać paradoksalne lecz niemniej jest faktem. W załączeniu ceny utrzymania /zał. 2/

c/ Dodatek rodzinny

Podobnie ma się sprawa z dodatkiem rodzinnym. Należy jednak zwrócić uwagę na taki chociażby fakt, że w W. Brytanii można z żoną być na bilietingu - który tu nie istnieje, wzgl. żona ma prawo stołowania się za grosze poprostu w kasynach oficerskich o czym tu wogóle mowy być nie może chociażby tylko ze względu na fakt, że ich niema.

Po otrzymaniu Instrukcji Tymczasowej L.ew. 13 zał. nr. 6 - interpretowałem brzmienie rozdz. B. o dodatku rodzinnym mylnie uważając, że dodatek oblicza się od dotychczasowego uposażenia ryczałtowego. Dlatego pobierałem z dniem 1.IV.44 tj. z dniem obowiązywania Instrukcji dodatek na żonę w wysokości \$85. odpowiadający 17% z mojego uposażenia. Do dnia dzisiejszego pobrałem z tego tytułu \$425. które muszę zwrócić do kasy. Ponieważ kwota jest dość wysoka jak na moje możliwości finansowe proszę Pana Pułkownika o rozłożenie jej na raty. Zaznaczam, że do chwili otrzymania decyzji będę od 1 września br. spłacał ten dług po \$40 mies.

d/ Dodatek lokalny.

Jeśli chodzi o dodatek lokalny, to w pierwszym miejscu nasuwa się zastrzeżenie natury materialnej. Uwzględniając, że wypłata uposażenia zasadniczego łącznie z dodatkami - kwaterunkowym i rodzinnym, przewidziana jest z góry a dodatków lokalnego i żywnościowego zdołu - należałoby przypuszczać, że dział pierwszy jest wyższy od drugiego tzn. że wystarcza na pokrycie mieszkania i utrzymania - a dział drugi - mniejszy na pokrycie wydatków innych, a więc ubrania itp. Tymczasem jest odwrotnie. Uposażenie zasadnicze z dodatkiem kwater. i rodzinnym jest niższe i jako podstawa do zaspokojenia potrzeb pierwszej potrzeby nie wystarcza absolutnie /w warunkach tut./ - a dodatek lokalny i żywnościowy płatny z dołu przewyższa tamten.

Ponieważ uposażenia w "Estezet" jak również na podległych jej Placówkach - były dotąd wypłacane z góry i to we wysokości minimalnej - tak że przy dotychczasowych stawkach, każdy musiał gospodarować b. umiejętnie by mógł wytrzymać finansowo do końca miesiąca - to obecne przedstawienie poborów w przewidziany przez instrukcję sposób - uważam za niemożliwy do przeprowadzenia w praktyce - jeśli chciałoby się uniknąć gospodarki zalickowej personelu lub doprowadzenia do stanu w którym cały personel żył by od połowy miesiąca z prywatnych pożyczek.

Praktyczność ustalania dodatku lokalnego też nasuwa pewne zastrzeżenia co do wartości dodatku dla poszczególnych placówek na terenie obu Ameryk. W tym wypadku jak i w wypadkach wymienionych wyżej uwidacznia się jaskrawie niesłuszność stosowania stawek brytyjskich po przewalutowaniu wg. oficjalnego kursu. Stosowanie bowiem identycznych stawek dla Stanów Zjedn. i krajów Ameryki Poł. w relacji L. ang. wzgl. dolara - jest niesprawiedliwe z 2 przyczyn - 1/ Oficjalny kurs L. ang. w stosunku do dolara jest sztywny a więc nieuwzględniający stale postępującej faktycznej dewaluacji dolara. Kurs faktyczny byłby bowiem obecnie mniej więcej L. ang. = \$ 6.00. 2/ Ceny utrzymania w krajach Ameryki Poł. są bezwzględnie niższe - tak, że różnica w utrzymaniu jest b. wielka. Nie znaczy to by stawki Tabeli Uposażeń były dla Placówek Płd. Ameryk. za wysokie gdyż i tam drożyzna stale wzrasta - lecz przyjmuję je jako wystarczające - natomiast chciałbym podkreślić, że te same stawki są dla St. Zjedn. faktycznie niższe przez mniejszą siłę kupna.

e/ Pkt. 2 Tabeli Uposażeń odmawia prawa do dodatku lokalnego tym którzy przebywają w szpitalu ponad 3 mies. Narzuca się więc pytanie z czego w wypadku choroby dłuższej niż 3 mies. może opłacać oficer wzgl. u.c. koszt szpitalne, kiedy nie ma możliwości leczenia się w szpitalach wojskowych?

Nie przewiduje natomiast zupełnie w.w. Tabela kosztów leczenia rodzin. W St. Zjedn. koszt leczenia jak i szpitalne są b. wysokie. Szpitale są tylko prywatne. Niema tu tych możliwości i ułatwień jak w W. Brytanii, gdzie rodziny można leczyć np. w szpitalu im. Paderewskiego.

f/ Pkt. 3 Tabeli Uposażeń reguluje wydatki związane z podróżami służbowymi. I tak np. na dojazdy dzienne przewiduje się 3 sh. - \$0.60. Jeżeli weźmie się pod uwagę, że w N.Y. dojazd w jedną stronę do jednego z dwóch dworców wynosi około \$1.00, że dojazd na lotnisko autobusem linii lotniczej w jedną stronę wynosi \$1.15 /nie licząc dojazdu do dworca lotn. w mieście/ - to przewidziane w rozkazie na dojazdy dzienne 3 sh. nie pokrywają nawet jednego z 3 wymienianych i koniecznych dojazdów. /Taryfa taksówek wynosi: za pierwszą 1/4 mili \$0.20 za każdą następną 1/4 mili \$0.05/.

Na opłatę hotelu przeznaczono w rozkazie 10 sh. - 2.dol. za dobę. Koszt rzeczywisty hotelu wynosi za 1 dobę przeciętnie 6 dol. tj. \$1.10.0. Najniższą stawkę płaci oficerowie w mundurach czyli \$3. tj. 15 sh. /tylko w hotelach specjalnych/.

Diet rozkaz nie przewiduje zupełnie. Jeżeli się więc zważy, że wg. Tabeli oficer jadący w podróż służb. otrzymuje maksymalnie:

1/ na dojazdy	L. 0. 3.0
2/ za hotel	<u>L. 0.10.0</u>
razem	L. 0.13.0 - \$2.60

a wydaje minimalnie:

1/ na dojazdy	\$ 3.60	- L. 0.18.0
2/ za hotel	<u>\$ 6.00</u>	- <u>L. 1.10.0</u>
razem	9.60	L. 2. 8.0

czyli musi dopłacić \$7.00 - L.1.15.0 - to suma ta musi być pokryta z jego normalnych poborów.

Jeżeli się przytem rozważy, że ceny w wagonach restauracyjnych są zawsze wyższe, że w obcym mieście życie jest również droższe, że ze względu na małą wzgl. znajomość miasta wydaje się b. dużo na przejazdy taksówkami itd. - to suma wydatków, które są konieczne - a za które nie otrzymuje się zwrotu - wzrośnie bardzo. Obawiam się pozatem, że zastosowanie i utrzymanie tego przepisu wpłynie hamująco na ruchliwość placówki.

Rezasumując powyższe wywody stwierdzam, że:

1/ W Placówce "Estezet" według nowej Tabeli Uposażeń i przewidzianego dodatku wyrównawczego - pobory pozostają bez mian. Skomplikuje się natomiast rachunkowość /częściowe wypłaty z góry i z dołu/.

W wypadkach zmian personalnych, nowy personel oficerski czy urzędniczy nie będzie w stanie się utrzymać wobec braku podstawy do otrzymania dodatku wyrównawczego, jak również temsamem powstaną różnice w uposażeniach tego samego stopnia czy kategorii.

O zaangażowaniu personelu cywilnego w kat. VII i VIII wogóle nie może być mowy, gdyż uposażenie w kat. VIII np. wraz z dod. lokalnym wynosi w.w. Tabeli L 32.5.- czyli \$129. kiedy pomywacz restauracyjny otrzyma za mycie naczyń \$120 - plus utrzymanie /zał. nr. 3/

2/ Oficerowie i urzędnicy "Estezetu" znajdują się nie w lepszej niż poprzednio sytuacji. Poprawa pewna nastąpiła tylko na placówkach Ameryki Płd. ze względu na różnice kursowe oraz cen w Brazylii i Argentynie.

Wobec powyższych uwag i zastrzeżeń proszę Pana Pułkownika; o wydanie poleceń zmieniających instrukcję w kierunku:

- a/ podwyższenia dodatku lokalnego
- b/ wypłaty uposażenia oraz dodatków w całości z góry
- c/ podwyższenie ryczałtu na dojazdy
- d/ zwrot kosztów za hotele wg. rachunków hotelowych załączonych do rozliczenia
- e/ przyznanie diet
- f/ uregulowanie opłat za leczenie i w szpitalach dla oficerów i u.c. oraz częściowy zwrot j.w. dla rodzin.

zał. 4

Kierownik Placówki

Maracz
Maracz

ODPIS Z WYCINKÓW GAZETOWYCH .

DO MYCIA NACZYŃ I MYCIA GARNKÓW

Zapłata \$120 plus jedzenie Telefonujcie

MISS MEISELS - WINDSOR 6 9700

/8-m/

MĘŻCZYŹN - \$49 TYG.

Po 2-ech tygodniach nauki

BEZ DOŚWIADCZENIA

Lekka Fabryczna Praca

RAND DRY CLEANERS

4201 AVE. H. BROOKLYN

/Wejście 7th Ave. - Flatbush Linia do

Flatbush Ave., lub Ave 'J' bus

do East 42nd St., lub Utica Ave.

tramwaj do Kings Highway/

/8-m/

KOSZTY UTRZYMANIA WZROSŁY O 45 PROCENT .

Koszty codziennego utrzymania wzrosły nie o 23.4 procent, jak mówi statystyka rządowa, ani 43.5 procent, jak mówią obliczenia CIO-AFP, lecz o 45.3 procent, według ostatnich studjów CIO.

Philip MURRAY i R.J.THOMAS ogłosili rezultaty studjów i nazwali je "Koszta życiowe w drugiej wojnie światowej". Wykazują one, że za żywność płacimy 71.9 procent więcej, aniżeli w styczniu 1941 roku; za ubranie 76.8 procent więcej; za sprzęty domowe 63.5; za mieszkanie 15 procent więcej; za opał 14.8, oraz 22.8 procent więcej za różne inne rzeczy.

Cyfry te są w grubej niezgodzie z cyframi rządowymi, które dotąd służą Wojennemu Wydziałowi Pracy za podstawę regulowania płac robotniczych według formuły "małej stali".

Różnica cen w New Yorku w stosunku 1942 do 1944 r.

	1942	1944	przecięt podwyżka proc
miesięczny czynsz pokoju umeblowanego	40 - 60 dol.	60 - 75 dol.	50%
pokój w hotelu /dziennie/	2.50 - 4.00	4.00 - 6.00	45%
koszula	3.00	5.00 - 6.00	75%
trzewiki	7.00	10.00 - 13.00	90%
ubranie /odpowiednik utility cloth bryt./	35.00	65.00	90%
ubranie na zamówienie		130. - 160.	
skromne śniadanie /lunch/	0.60 - 1.00	1.00 - 2.00	100%
" kolacja /dinner/	0.80 - 1.50	1.25 - 3.00	100%

Pobory obecnePobory prop.ESTELET

Chodacki	\$ 500.	-----
Schmidt	300.	375.
Sławik	275.	320.
Musiałówna	170.	220.

SALVADOR

por. Orłowski	300.	325.
Junosza	150.	180.

SABANILLA

por. Pawłowicz	270.	325.
Jankowski	200.	220.
Stempowski	150.	180.